

Introduction

Ce document est le fruit d'un travail de recherche réalisé par l'Alliance Quality Palliative Care in Long Term Care (QPC-LTC), qui comprend quatre foyers de soins de longue durée, 30 chercheurs et courtiers du savoir et 50 partenaires organisationnels au sein de la collectivité. Nous tenons à remercier les cadres et le personnel de Bethammi Nursing Home et d'Hogarth Riverview Manor pour l'enthousiasme et le sérieux dont ils ont fait preuve dans la création de cet outil innovateur du programme de soins palliatifs.

Nous tenons également à souligner le soutien financier que nous avons reçu des organismes suivants : le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) a financé la recherche de l'Alliance, et les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) ont financé la traduction des connaissances de ce projet.

Veuillez copier ce document et le partager, en prenant soin de mentionner la source suivante :

Définitions relatives aux soins palliatifs, soins palliatifs de qualité dans le cadre des soins de longue durée, version 1,
www.palliativealliance.ca

Ce dépliant a été créé par les équipes des soins palliatifs de Bethammi Nursing Home et d'Hogarth Riverview Manor, avec l'aide de la Quality Palliative Care in Long Term Care Alliance.



La traduction de ce document a été rendue possible grâce au soutien du gouvernement de l'Ontario, par le biais du Centre d'apprentissage, de recherche et d'innovation pour les foyers de soins de longue durée Bruyère.

Les points de vue formulés dans cette publication appartiennent aux auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de la Province.

www.palliativealliance.ca

Définitions Relatives aux Soins Palliatifs



L'approche palliative

Qu'est-ce que l'approche palliative?

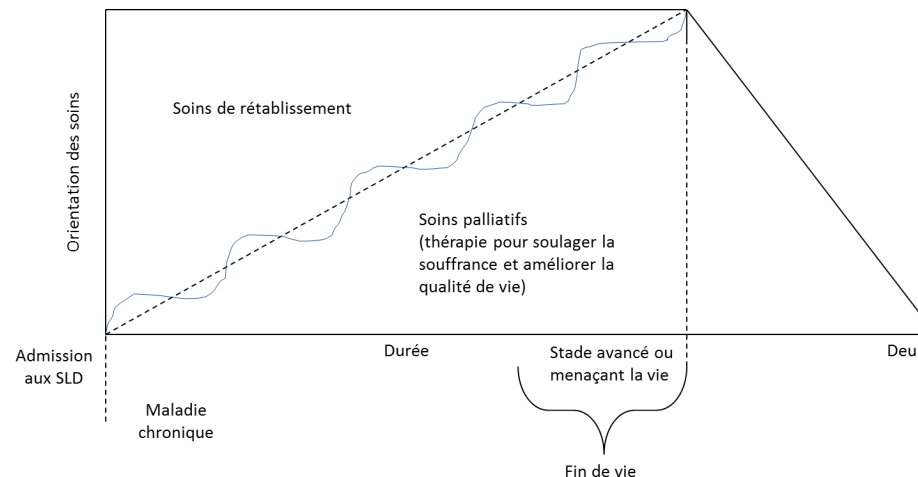
L'approche palliative prend la forme de soins axés sur les résidents au sein d'un foyer de soins de longue durée. Ces soins consistent à alléger la souffrance et à améliorer la qualité de vie des résidents et des membres de leur famille. L'approche palliative doit être appliquée lorsqu'il y a lieu de s'attendre à ce que le décès d'un résident se produise au cours de l'année qui vient. Un plan de soins doté d'une *approche palliative* tient compte des enjeux physiques, psychologiques, sociaux, spirituels et pratiques tant du résident que de sa famille, et se poursuit jusqu'à l'étape d'accompagnement dans le deuil.

De manière générale, les soins palliatifs :

- commencent lorsqu'un résident est atteint d'une maladie chronique ou incurable;
- mettent l'accent sur la qualité de la vie du résident, de même que sur la maîtrise des symptômes;
- nécessitent une démarche interdisciplinaire;
- sont axés sur le résident et les soins holistiques.

Dans quelles circonstances le résident bénéficie-t-il de soins palliatifs?

Tous les résidents peuvent bénéficier des soins palliatifs. Toutefois, les résidents dont les membres de la famille et le personnel anticipent le décès au cours de l'année qui vient ont davantage besoin de ce type de soins. L'approche palliative peut être mise en œuvre en même temps que les soins de rétablissement. Le schéma ci-dessous montre que lorsqu'un résident est admis aux soins de longue durée, il pourrait déjà commencer à se fixer des objectifs en matière de soins palliatifs. Les résidents continuent de vivre en centre de soins de longue durée, mais les soins revêtent d'un caractère palliatif jusqu'au décès du résident.



Soins en fin de vie

Qu'entend-on par soins en fin de vie?

Les *soins en fin de vie* représentent la dernière étape de l'approche palliative. Il s'agit du dernier stade du voyage de la vie. On s'attend à ce que le résident meure dans un avenir rapproché (mois, semaines ou jours).

Les soins en fin de vie sont prodigués lorsque :

- le décès est inévitable;
- l'espérance de vie est courte (mois, semaines ou jours);
- les soins se résument à soutenir les choix du patient et de sa famille;
- les familles, les résidents et le personnel reçoivent du soutien pour surmonter leur deuil et leur perte.